



**Организация Объединенных
Наций по промышленному
развитию**

Distr.: General
6 October 2010
Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Тридцать восьмая сессия

Вена, 24-26 ноября 2010 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

**Вклад ЮНИДО в достижение целей в области
развития, сформулированных в Декларации
тысячелетия**

**Вклад ЮНИДО в достижение целей в области развития,
сформулированных в Декларации тысячелетия**

Доклад Генерального директора

Добавление

Настоящий документ дополняет информацию, содержащуюся в документе IDB.38/14, и знакомит с итоговым документом Пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия (Саммит по ЦРТ), и конкретным вкладом ЮНИДО в проведение этого заседания.

**I. Пленарное заседание высокого уровня Генеральной
Ассамблеи по целям в области развития,
сформулированным в Декларации тысячелетия**

1. Как сообщается в документе IDB.38/14, Пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия (Саммит по ЦРТ) было проведено в Нью-Йорке 20-22 сентября 2010 года. По предложению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея постановила созвать Саммит, главной задачей которого является ускорение прогресса по достижению к 2015 году всех целей в области

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с учетом прогресса на пути к достижению согласованных на международном уровне целей в области развития (изложенных в резолюции 64/184 Генеральной Ассамблеи). С этой целью Председатель Генеральной Ассамблеи назначил двух координаторов посла Поля Баджи из Сенегала и посла Карстена Стаура из Дании для руководства процессом межправительственных согласований. Помимо официального подготовительного процесса, проведению обсуждений на уровне правительств, которые привели к организации Саммита, способствовал ряд соответствующих мероприятий и докладов. О вкладе ЮНИДО в этот процесс говорится в документе IDB.37/4.

2. Саммит по ЦРТ включал шесть пленарных заседаний и шесть интерактивных круглых столов, которые были проведены в течение трех дней и привели к принятию государствами-членами четкого и целенаправленного итогового документа. В рамках Саммита был также проведен ряд параллельных мероприятий и других соответствующих заседаний. О вкладе ЮНИДО во все аспекты работы Саммита говорится в главе II настоящего документа.

3. В итоговом документе Саммита, озаглавленном "Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия"¹ подтверждаются замечания, высказанные руководителями стран мира в отношении ЦРТ, и устанавливается конкретный план действий по достижению целей к 2015 году. Организации Объединенных Наций поручается продолжать оказывать правительствам активную поддержку в достижении ЦРТ. С учетом примеров успешной деятельности и уроков, извлеченных за прошедшие десять лет, в итоговом документе излагаются конкретные шаги, которые следует предпринять всем заинтересованным сторонам для ускорения прогресса по достижению каждой из восьми целей. В нем также утверждается, что, несмотря на неудачи по причине экономического и финансового кризиса, в деле борьбы с нищетой достигнут существенный прогресс, связанный с увеличением охвата населения школьным образованием, расширением доступа к чистой воде и улучшением здравоохранения во многих странах, и что цели по-прежнему достижимы. Стремясь ускорить прогресс в сфере охраны здоровья матери и ребенка ряд глав государств и правительств из развитых и развивающихся стран, а также представителей частного сектора, фондов, международных организаций, организаций гражданского общества и исследовательских учреждений объявили о выделении в течение следующих пяти лет 40 млрд. долл. США на осуществление провозглашенной Генеральным секретарем Глобальной стратегии охраны здоровья матери и ребенка. Кроме того, правительства, международные организации и партнеры, а также представители деловых кругов на Саммите взяли на себя ряд других важных обязательств по каждой из восьми целей.

4. В итоговом документе подчеркивается важнейшая роль производительных секторов в содействии устойчивому развитию и уменьшению масштабов нищеты. Он содержит рекомендации, призывающие

¹ В настоящее время имеется в наличии только в качестве проекта резолюции A/65/L.1 Генеральной Ассамблеи.

развивающиеся страны принять макроэкономическую политику, которая содействует устойчивому развитию, ведет к поступательному, всеохватному и справедливому экономическому росту, повышает возможности продуктивной занятости и содействует сельскохозяйственному и промышленному развитию. В качестве важнейшего средства искоренения крайней нищеты и голода признается содействие сельскохозяйственному производству, повышению его производительности и устойчивости при помощи, в частности, формирования мощных сельскохозяйственных производственно-сбытовых цепей, улучшения доступа фермеров к рынкам и развития и распространения сельскохозяйственных технологий. В качестве двигателя роста и развития признается также торговля. Помимо успешного завершения Дохинского раунда переговоров, в итоговом документе подчеркивается необходимость укрепления торгового потенциала и международной конкурентоспособности развивающихся стран. Кроме того, во всем итоговом документе подчеркивается роль технологий в ускорении достижения всех ЦРТ. В конкретном плане итоговый документ содержит призыв к оказанию адекватной и предсказуемой финансовой и высококачественной технической поддержки, а также к разработке и распространению надлежащих, доступных и устойчивых технологий и передаче таких технологий на взаимосогласованных условиях. В нем признается, что изменение климата создает серьезные риски и проблемы для всех стран, особенно для развивающихся стран, и что решение проблемы изменения климата будет иметь важнейшее значение для обеспечения и дальнейшего развития прогресса в деле достижения ЦРТ. В этой связи в документе подчеркивается важность расширения доступа к недорогому энергоснабжению и обеспечение устойчивости энергоресурсов и их потребления.

5. Итоговый документ Саммита по ЦРТ будет служить для ЮНИДО руководством в деле содействия достижению ЦРТ.

II. Краткая информация о вкладе ЮНИДО в проведение Саммита по ЦРТ

6. Находясь в Нью-Йорке в период проведения Саммита по ЦРТ 20-22 сентября 2010 года, Генеральный директор принял участие в обсуждениях, организованных факультетом международных отношений Колумбийского университета в рамках программы исследований Организации Объединенных Наций по теме "Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРТ): можем ли мы сдержать обещание?" В ходе обсуждений с участием пяти высокопоставленных представителей Организации Объединенных Наций было заявлено о необходимости принятия новых неотложных мер по сокращению масштабов нищеты и высказана уверенность в том, что ЦРТ по-прежнему в большей своей части достижимы, несмотря на неудачи, связанные с глобальным финансовым и экономическим кризисом, если руководители стран мира сохранят свою приверженность их достижению. Со всем вытекающим для ЮНИДО значением было подчеркнуто, что обеспечение всеобщего доступа к энергоснабжению является важнейшим условием устойчивого экономического развития и достижения ЦРТ.

7. Семнадцатого сентября 2010 года Генеральный директор принял участие в Конференции высокого уровня по энергетике, организованной в Организации Объединенных Наций Всемирным энергетическим форумом. В качестве председателя механизма "ООН-энергетика" он выступил с вступительной речью на открытии этой Конференции. Основное внимание на этом мероприятии высокого уровня было уделено обеспечению доступного, недорого и устойчивого энергоснабжения в качестве необходимого условия достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также попытке составить "дорожную карту", руководствуясь которой страны, правительства, частный сектор и гражданское общество могли бы эффективно взаимодействовать для обеспечения устойчивого доступа к энергоснабжению в интересах всех стран и народов.

8. Параллельно с участием в Саммите по ЦРТ ЮНИДО организовала третье совместное совещание Консультативной группы Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по энергетике и изменению климата (КГЭК)/механизма "ООН-энергетика". На этом совещании рабочие группы КГЭК/механизма "ООН-энергетика" представили доклады о своих последних мероприятиях и обсудили возможные параллельные мероприятия, приуроченные к 16-й Конференции участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая должна состояться в Канкуне, Мексика, 29 ноября – 10 декабря 2010 года. Участники совещания были также ознакомлены с последними мероприятиями учрежденной Генеральным секретарем новой Группы высокого уровня по глобальной устойчивости. На совещании был также обсужден вопрос об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами, занимающимися вопросами энергетике, включая частные корпорации, при помощи механизмов партнерских отношений между государственным и частным секторами.

9. Важнейшими вопросами в повестке дня параллельного мероприятия, организованного совместно ЮНИДО и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и проведенного в помещении Фонда Организации Объединенных Наций 21 сентября 2010 года в Нью-Йорке, были искоренение дефицита энергоснабжения в следующие два десятилетия и необходимость глобальной кампании по содействию доступа к энергоснабжению. В этом мероприятии приняли участие руководители многих стран мира, включая президента Австрии г-на Хайнца Фишера, президента Сенегала г-на Абдулае Ваде, премьер-министра Эфиопии г-на Мелеса Зенави и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна и других должностных лиц. Все они высказались в поддержку такой глобальной кампании и партнерских отношений между государственным и частным секторами, выделения финансовых средств и разработки соответствующих целевых показателей, стратегий и мер. В числе других видных участников были бывший премьер-министр Норвегии и бывший Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) г-жа Гро Харлем Брундтланд, бывший президент Ирландии и бывший Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мэри Робинсон, председатель Межправительственной группы по изменению климата г-н Раджендра Пачаури и известный обозреватель газеты

"Нью-Йорк таймс" и автор широко востребованных книг по энергетике и экологическим проблемам г-н Томас Л. Фридман.

10. Выступавшие подчеркнули, что энергетика по-прежнему не входит в число целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ). Было отмечено, что почти три миллиарда человек в мире зависят от традиционных твердых видов топлива для приготовления еды и отопления, а свыше полутора миллиардов не имеют доступа к электричеству. Доступ к надежным современным и экологически чистым энергоуслугам значительно сократит масштабы нищеты, будет содействовать равноправию полов, улучшит здравоохранение и облегчит экономическое развитие. Участники отметили, что препятствия на пути к обеспечению глобального доступа к энергоснабжению не носят технического характера, и подчеркнули отсутствие приверженности всех слоев общества к тому, чтобы поднять вопрос о доступе к энергоснабжению на уровень повестки дня в области политики и развития. Они согласились с необходимостью провозглашения на следующей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 2012 года годом всеобщего доступа к энергоснабжению. Такой шаг ознаменует собой начало глобальной кампании по обеспечению доступа к энергоснабжению и придаст новое звучание этому важнейшему вопросу.

11. В ходе параллельного мероприятия, посвященного вопросам энергетике, его участники были ознакомлены с ранним выпуском главы Всемирного энергетического обзора за 2010 год под названием "Дефицит энергоснабжения: как обеспечить всеобщий доступ к современному энергоснабжению", что стало возможным благодаря уникальным партнерским отношениям между Организацией Объединенных Наций и Международным энергетическим агентством (МЭА). В докладе МЭА, подготовленном при участии ЮНИДО и ПРООН, представлены новые подробные аналитические данные и сведения по вопросу о дефиците энергоснабжения. В докладе отмечается, что достижение цели искоренения крайней нищеты к 2015 году может быть возможно только в том случае, если еще 395 миллионов человек получат доступ к электричеству, а один миллиард – доступ к современным методам приготовления пищи, сводящим к минимуму выброс вредного дыма.

12. Двадцать первого сентября 2010 года Генеральный директор также принял участие в мероприятии, проведенном государственным секретарем Соединенных Штатов г-жой Хиллари Клинтон. Государственный секретарь объявила о том, что Соединенные Штаты Америки выделяют в течение пяти лет начальные средства в размере 50 млн. долл. США на финансирование проекта, известного как Глобальный альянс за использование экологически чистых кухонных плит. Еще 10 млн. долл. США или больше должны внести свыше десятка других партнеров, в том числе правительства, многосторонние организации и корпоративные спонсоры. Воздействие дыма в результате использования традиционных кухонных плит и открытого огня является причиной преждевременной смерти 1,9 млн. человек в год, при этом больше всего страдают женщины и малолетние дети. В настоящее время ЮНИДО рассматривает возможные пути содействия этой инициативе, включая поощрение использования механизмов передачи технологии и создания стандартов и испытательного оборудования в целях поддержки производства в развивающихся странах более экологически чистых кухонных плит.

13. В ходе Саммита Генеральный директор участвовал также в круглом столе по теме "Решение новых вопросов и формирующиеся подходы". Это мероприятие было одним из основных официальных мероприятий, запланированных в ходе Саммита. Оно проходило под председательством президента Финляндии г-жи Тарьи Халонен и президента Словении г-на Данило Тюрка и в нем участвовали министры из многих развитых и развивающихся стран, а также высокопоставленные представители Международного валютного фонда (МВФ), Всемирного банка и системы Организации Объединенных Наций. Основными темами были изменение климата, глобальный финансовый и экономический кризис, продовольственная безопасность, политическая ответственность и последствия конфликтов. Было достигнуто согласие в отношении того, что для обеспечения глобального оживления экономики необходима новая модель развития, ориентированная на экологическую устойчивость и социальную интеграцию. В частности, необходимо содействовать переходу от высокоуглеродного к низкоуглеродному ресурсоэффективному экологичному росту с экологичной промышленностью, признанной в качестве основного двигателя роста. Генеральный директор подчеркнул, что для достижения всех ЦРТ, особенно тех из них, которые касаются расширения прав и возможностей женщин и сокращения масштабов нищеты, крайне необходимо доступное и устойчивое энергоснабжение. В нынешнем глобальном контексте основная задача заключается в обеспечении устойчивого оживления экономики и доступа к энергоснабжению при одновременном создании источников дохода и рабочих мест, особенно для молодежи, при помощи производительной деятельности. Важно также обеспечить использование недавно открытых месторождений нефти в таких более бедных регионах, как Западная Африка для сбалансированного и всестороннего роста.

14. В последний день Саммита по ЦРТ был проведен форум частного сектора Организации Объединенных Наций под председательством Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна. В этом форуме участвовали около 300 глав государств и правительств, представителей частного сектора, гражданского общества и системы Организации Объединенных Наций, которые обсудили эффективные пути и средства ускорения прогресса в деле достижения к 2015 году ЦРТ и меры по решению этой задачи. Этот форум позволил также деловому сообществу обменяться информацией об уже принятых мерах по достижению ЦРТ и ознакомить правительства и Организацию Объединенных Наций с рекомендациями по поводу активизации участия деловых кругов в работе по содействию достижению ЦРТ. Участники провели тематические обсуждения по вопросам ликвидации нищеты и голода, охраны здоровья матери и ребенка и ВИЧ/СПИД, доступа к образованию на основе инновационных информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), новаторских методов привлечения финансовых средств, расширения прав и возможностей женщин и достижения равноправия и экологичной экономики. Генеральный директор ЮНИДО вел обсуждения в группе по экологичной экономике, в которой основное внимание было уделено изучению возможностей сотрудничества всех заинтересованных сторон, обеспечивающего удовлетворение глобальных потребностей в энергии и ресурсах и стимулирующего устойчивый рост при одновременной защите окружающей среды и решении проблемы изменения климата. Участники

подчеркнули такие важнейшие для обеспечения экологического роста вопросы, как оптимизация ресурсов, эффективность водо- и энергопользования, управление загрязнением, политика ценоустановления на энергетические и углеродные ресурсы и доступ к современным экологически чистым и устойчивым источникам энергии. Кроме того, было отмечено, что основным элементом экологического роста является сокращение масштабов нищеты, что в свою очередь может быть обеспечено только при помощи индустриализации, в связи с чем важнейшей частью этих усилий является экологичная промышленность.

III. Заключение

15. Итоговый документ Саммита по ЦРТ и результаты обсуждений и идеи, сформулированные в ходе различных мероприятий, в которых участвовал Генеральный директор, послужат руководством для ЮНИДО в ее усилиях по ускорению прогресса в достижении ЦРТ за счет содействия устойчивому промышленному развитию. Как отмечается в документе IDB.38/14, ЮНИДО рассматривает ЦРТ в качестве всеобъемлющей основы своей деятельности и считает, что конкурентоспособное и экологически безопасное промышленное производство имеет важнейшее значение для ускорения экономического роста, борьбы с нищетой и ускорения достижения всех ЦРТ.

IV. Меры, которые надлежит принять Совету

16. Совет, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в настоящем документе.